

GEBRAUCHSINFORMATION

Alsever-Lösung

1. Produktbeschreibung

Alsever-Lösung ist ein gepuffertes Suspensionsmedium mit einem neutralen pH-Wert. Alsever-Lösung wird eingesetzt, um die im Labor verwendeten Erythrozyten mehrere Wochen lagerfähig zu halten oder kommerziell erhältliche Testerythrozyten bei Bedarf zu verdünnen. Als Konservierungsmittel ist der Alsever-Lösung 0,01% Neomycinsulfat und 0,03% Chloramphenicol zugesetzt.

2. Lagerung und Haltbarkeit

Die Alsever-Lösung bei 2...8°C lagern, nicht einfrieren oder dem direkten Sonnenlicht aussetzen. Unmittelbar nach dem Gebrauch wieder bei 2...8°C kühlen.

Die Lösung ist bei Einhaltung der angegebenen Lagerbedingungen nach dem ersten Öffnen bis zum auf dem Etikett angegebenen Haltbarkeitsdatum verwendbar. Nicht nach Ablauf des auf dem Etikett angegebenen Haltbarkeitsdatums benutzen.

3. Anwendung

Blut entsprechend den üblichen medizinischen Verfahren entnehmen. Das Blut zweimal mit Alsever-Lösung waschen. Dann 1 Teil Erythrozytensediment in 5 Teilen Alsever-Lösung resuspendieren und bei 2...8°C lagern.

Erythrozyten, die direkt nach Blutentnahme in Alsever-Lösung suspendiert werden, sind bei 2..8°C bis zu 4 Wochen haltbar; jedoch kann sich die Reaktivität einzelner Antigene im Laufe der Lagerungszeit vermindern (z. B. Antigene des Kell-Systems).

Die Alsever-Lösung kann auch zum Verdünnen von kommerziell erwerblichen Testerythrozyten verwendet werden, um eine gewünschte Konzentration herzustellen. Das Waschen vor der Zugabe entfällt in diesem Fall. Die vorgegebene Laufzeit der Testerythrozyten wird durch diese Maßnahme nicht verlängert.

4. Wichtige Hinweise

1. Enzym-behandelte Erythrozyten können ebenfalls in Alsever-Lösung suspendiert werden.
2. Keine hämolytischen Proben verwenden.
3. Durch eine zu lange Lagerung der Erythrozyten vor der Aufnahme in Alsever-Lösung können sich die Erythrozytenantigene verändern, was abgeschwächte Reaktionen zur Folge haben kann.
4. Eine mikrobielle Kontamination der Alsever-Lösung unbedingt vermeiden, weil dies die Haltbarkeit des Produkts verkürzen und zu falschen Ergebnissen führen kann. Eine aseptische Entnahme der Lösung ist empfehlenswert. Das Produkt nicht mehr benutzen, wenn eine Trübung oder andere sichtbare Veränderungen festgestellt werden. Dies kann auf eine mikrobielle Kontamination hinweisen.

5. Warn- und Entsorgungshinweise

Alsever-Lösung enthält 0,01% Neomycinsulfat und 0,03% Chloramphenicol als Konservierungsmittel. Konservierungsmittel können bei Inkorporation Vergiftungserscheinungen verursachen. Alle Materialien biologischen Ursprungs, insbesondere die verwendeten Blute, sollten als potentiell infektiös betrachtet werden.

Beim Umgang mit biologischen Materialien und Lösungen, die Konservierungsmittel enthalten, werden deshalb angemessene Sicherheitsvorkehrungen empfohlen (Nicht mit





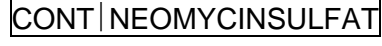

dem Mund pipettieren; Schutzhandschuhe bei der Testdurchführung tragen; Händedesinfektion nach der Testdurchführung).

Biologische Materialien müssen vor der Entsorgung inaktiviert werden (z.B. durch Autoklavieren). Einwegmaterialien sind nach Gebrauch zu autoklavieren oder zu verbrennen. Verschüttetes potentiell infektiöses Material sollte unverzüglich mit einem saugfähigen Papiertuch entfernt werden und der kontaminierte Bereich mit einem geeigneten Desinfektionsmittel oder 70%igem Ethanol desinfiziert werden. Material, das für die Entfernung von Verschüttetem benutzt wurde, muss vor der Entsorgung inaktiviert werden (z.B. durch Autoklavieren).

Die Entsorgung aller Materialien sollte entsprechend der gesetzlichen Richtlinien erfolgen.

6. Packungsgrößen s. Preisliste

Gebrauchsinformation	Stand: August 2007
----------------------	--------------------

Erklärung der Symbole auf den Etiketten / <i>Explanation of symbols used on Labelling</i>	
	Lagertemperatur / <i>Storage temperature</i>
	Lot-Nr. / <i>Batch code</i>
	Verwendbar bis / <i>Use by</i>
REF	Bestell-Nr. / <i>Catalogue number</i>
	Gebrauchsinformation beachten / <i>Consult instructions for use</i>
	Enthält Neomycinsulfat / <i>Contains Neomycinsulfat</i>
	Enthält Chloramphenicol / <i>Contains Chloramphenicol</i>

INSTRUCTIONS FOR USE

Alsever Solution

1. Description of product

Alsever solution is a buffered suspension medium with a neutral pH. Alsever solution is used for keeping erythrocytes used in the laboratory storable for several weeks or to dilute commercially available test erythrocytes as needed. Neomycin sulfate (0.01%) and chloramphenicol (0.03%) are added to the Alsever solution as preservatives.

2. Storage and stability

Store Alsever solution at 2...8°C. Do not freeze or expose to direct sunlight. Cool to 2...8°C again immediately after use. Once it has been opened the first time, the solution may be used up to the expiration date indicated on the label if the specified storage conditions are observed. Do not use past the expiration date indicated on the label.

3. Intended use

Collect blood according to the customary medical procedure. Wash the blood twice with Alsever solution. Then resuspend 1 part erythrocyte sediment in 5 parts Alsever solution and store at 2...8°C.

Erythrocytes that are suspended in Alsever solution immediately after blood collection may be stored for up to 4 weeks at 2...8°C; however, the reactivity of individual antigens may decrease over storage time (e.g., antigens of the Kell system).

Alsever solution can also be used to dilute commercially available test erythrocytes to produce a desired concentration. In this case, the blood is not washed before adding the Alsever solution. The indicated shelf life of the test erythrocytes is not prolonged by this measure.

4. Important notes

1. Enzyme-treated erythrocytes can also be suspended in Alsever solution.
2. Do not use hemolytic samples.
3. If erythrocytes are stored for too long before mixing with Alsever solution, the erythrocyte antigens may change, which can lead to weakened reactions.
4. Microbial contamination of the Alsever solution must be absolutely avoided because this shortens the shelf life of the product and can lead to false results. Aseptic withdrawal of the solution is recommended. Do not use the product any longer if becomes cloudy or other visible changes can be detected. This may indicate microbial contamination.

5. Warnings and instructions for disposal

Alsever solution contains 0.01% neomycin sulfate and 0.03% chloramphenicol as preservatives. Preservatives can cause symptoms of poisoning if ingested. All materials of biological origin, especially the blood samples used, should be regarded as potentially infectious. Therefore, appropriate safety precautions are recommended when handling biological materials and solutions containing preservatives (do not pipette using the mouth; wear protective gloves when performing the test; disinfect hands after testing).

Biological materials must be deactivated before disposal (e.g., by autoclaving). Single-use materials must be autoclaved or incinerated after use.







Spills of potentially infectious material should be removed without delay with an absorbent paper towel and the contaminated area disinfected with an appropriate disinfectant or 70% ethanol. Materials used for the removal of spills must be deactivated before disposal (e.g., by autoclaving).

The disposal of all materials should be carried out according to legal directives.

6. Package sizes

See price list.

Instructions for use	Issue: August 2007
----------------------	--------------------

Erklärung der Symbole auf den Etiketten / <i>Explanation of symbols used on Labelling</i>	
	Lagertemperatur / <i>Storage temperature</i>
	Lot-Nr. / <i>Batch code</i>
	Verwendbar bis / <i>Use by</i>
REF	Bestell-Nr. / <i>Catalogue number</i>
	Gebrauchsinformation beachten / <i>Consult instructions for use</i>
	Enthält Neomycinsulfat / <i>Contains Neomycinsulfat</i>
	Enthält Chloramphenicol / <i>Contains Chloramphenicol</i>

